

Sección Española de San Juan de Luz-Hendaya		Curso: 2024/2025
PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA	MATERIA	CURSO
	LENGUA Y LITERATURA	2 ^{nde}
Apellidos y Nombre	ANDREU BALDÓ, VENANCIO	
Cuerpo al que pertenece y especialidad	Profesores de Enseñanza Secundaria - Lengua española y Literatura	

1. OBJETIVOS

1. Consolidar, desarrollar y ampliar la competencia comunicativa adquirida en las etapas anteriores, tanto a nivel oral como escrito.
2. Consolidar los conocimientos lingüísticos, teóricos y prácticos, adquiridos en las etapas anteriores.
3. Identificar los principales temas y lugares comunes que forman la tradición literaria.
4. Conocer las características de la lengua literaria, la función poética de la lengua, los recursos estilísticos, las figuras retóricas y los fundamentos de la métrica española.
5. Reconocer las características de los géneros y subgéneros literarios principales.
6. Iniciar la lectura crítica y el comentario de textos y sus técnicas.

2. CONTENIDOS

Primer trimestre

1. El origen del español: las lenguas romances y las lenguas indoeuropeas.
2. Préstamos lingüísticos en el español: cómo distinguir la procedencia de los diferentes préstamos.
3. Los diferentes niveles de la lengua.
4. Fonética y fonología: los fonemas en español. Diferencia entre fonemas y letras. Clasificación de los fonemas. Transcripción fonética de palabras.
5. Morfología. Palabras variables e invariables
6. Los monemas: lexemas y morfemas. Los prefijos y sufijos más importantes del español: su origen y su significado.
7. Palabras simples, derivadas, compuestas y parasintéticas. Siglas y acrónimos.
8. Morfología nominal: El sustantivo y sus tipos. Los adjetivos calificativos.
9. Determinantes y pronombres. Sus tipos y la distinción entre unos y otros.
10. Lectura y análisis de *Crónica de una muerte anunciada*, de G. García Márquez

Segundo trimestre

1. La morfología verbal: estudio de los diferentes tiempos verbales en español, del verbo regular y de los verbos “ser” y “estar”.
2. Las palabras invariables; preposiciones, conjunciones, adverbios e interjecciones.
3. Léxico y semántica: sinónimos, antónimos, homonimia, homofonía, campos semánticos.
4. Sintaxis: los componentes básicos de la oración simple.
5. Oraciones simples y complejas: coordinadas y subordinadas
- 6. Lectura y análisis de *La casa de Bernarda Alba*, de F. García Lorca.**

Tercer trimestre

1. Tipos de textos; narrativos, descriptivos, argumentativos, expositivos.
2. La coherencia y la cohesión textuales.
3. La literatura. Introducción a los géneros literarios. Características. Elementos, temas y rasgos formales. La adecuación de forma y fondo.
4. La métrica española: las estrofas tradicionales y el poema moderno.
5. Tópicos literarios y figuras literarias más importantes.
- 6. Lectura y análisis de una miscelánea de poesía, de al menos 20 poemas. Audición y comentario de canciones y poemas con música.**

3. METODOLOGÍA Y RECURSOS DIDÁCTICOS

Tomamos como primera referencia la Resolución de la Secretaría de Estado de Educación, del 18/09/2024, por la que se aprueban nuevas orientaciones curriculares de las enseñanzas de “Lengua Española y Literatura” y de “Geografía e Historia de España” para los programas de educación en el exterior que, en el marco de sistemas educativos extranjeros, conducen a la obtención de los títulos españoles de Graduado de Educación Secundaria Obligatoria y de Bachiller. La segunda referencia es el *Arrêté du 28-1-2022 - JO du 17-2-2022* referida a la consideración del Baccalauréat Français International en relación con las Secciones Españolas en Francia.

En el curso de Seconde vamos a trabajar por un lado la lengua española, en sus componentes esenciales. El objetivo principal es sobre todo práctico, aunque para ello se transmitan contenidos teóricos que propicien la reflexión lingüística, esto es, que el alumno o la alumna mejore el uso oral y escrito del castellano.

En literatura los alumnos se inician en el comentario de textos a través de aproximaciones parciales y con la estrecha labor orientadora del profesor, y se prepara el sistema de trabajo y la metodología que se aplica en los dos siguientes cursos.

Trabajaremos con materiales elaborados por el equipo de profesores de las SIEs en Francia, o de elaboración propia del profesor, que se suministrarán a través de Pronote o directamente fotocopiados. Las obras de lectura obligatoria para los alumnos se prestarán, cuando sea posible, de los fondos de la Sección y, en su caso, del CDI. Se utilizarán igualmente como apoyo materiales audiovisuales (videos, películas, canciones...)

Vamos a tener en cuenta los siguientes principios pedagógicos:

- a) Se intentará que el proceso sea más **inductivo** que deductivo: en vez de partir de un marco teórico para luego aplicar los conocimientos a los ejemplos, se procurará operar del modo inverso, es decir, se propondrá al alumnado una serie de documentos de los que podrán inferirse los contenidos más teóricos
- b) A diferencia del modelo español, el sistema educativo francés da mucha importancia a las **exposiciones, presentaciones y exámenes orales**, lo cual nos parece un aspecto muy interesante para la formación de los alumnos. Por ello se van programar diversas actividades en que, individualmente o en pequeños grupos, los alumnos elaboren sencillos trabajos de investigación que luego presentarán oralmente en clase, apoyados o no en un soporte informático.
- c) Queremos conseguir que la **clase sea dinámica y participativa**, para desarrollar el interés y la motivación de los alumnos así como su capacidad de expresión oral espontánea, especialmente de aquellos individuos que son más tímidos o más reacios a intervenir en clase. Fomentaremos particularmente las intervenciones de los alumnos francófonos, sin relegar a los hispanohablantes.
- d) El **componente audiovisual** siempre da buenos resultados por la capacidad que tiene de atraer la atención del público: películas, canciones, imágenes y videos, siempre que se pueda para apoyar las explicaciones de clase. Hoy en día los canales de *youtube* y otros son fuentes inagotables para hallar documentales, entrevistas a autores contemporáneos, conferencias y mesas redondas con escritores, poetas recitando sus poemas, variedades geográficas del español, etc.
- e) Nos proponemos también que los **alumnos lean más en español**, en casa y en clase..
- f) El viaje de estudios se propone como una experiencia motivadora pero también como el eje de una serie de **actividades previas y posteriores al viaje**.
- g) Se buscará estimular también la **creatividad y la originalidad** de los alumnos, proponiéndoles más trabajos escritos en que además de aplicar los conocimientos adquiridos puedan desarrollar una faceta artística o lúdica o comunicativa.
- h) Además de la creatividad, los alumnos necesitan clases de **redacción digamos más académica**, es decir, deben aprender los principios de propiedad, adecuación, coherencia y cohesión para aplicarlos a sus producciones escritas.

4. EVALUACIÓN

4.1. Instrumentos de evaluación

Se realizará un examen escrito por cada uno de los temas, con preguntas, teóricas y prácticas, sobre aspectos teóricos estudiados, de respuesta breve. Además, los alumnos realizarán exposiciones orales. Las lecturas de cada evaluación serán evaluadas o bien por exámenes o bien por trabajos de comprensión y comentario de texto. Las actividades de clase o de casa (pequeños comentarios dirigidos, exposiciones orales, ejercicios de redacción) serán igualmente evaluados. Podrán realizarse trabajos por equipos (dos o tres alumnos).

4.2. Criterios de evaluación

1. Expresarse oralmente y por escrito con corrección y utilizando de forma pertinente los elementos que dotan al discurso de coherencia y cohesión.

2. Reconocer y utilizar un vocabulario rico y culto, y conocer el origen de este vocabulario
3. Reconocer y distinguir las diferentes niveles de la lengua.
4. Reconocer y utilizar con propiedad las distintas categorías gramaticales y las funciones sintácticas básicas.
5. Conocer los distintos tipos de palabras en el nivel morfológico y semántico.
6. Identificar en los textos los principales temas y tópicos que forman la tradición literaria
7. Identificar las figuras retóricas en los textos analizados, y su adecuación a los contenidos, así como todos los mecanismos de la lengua para cumplir la función poética o estética.
8. Reconocer en los textos las características propias de los géneros literarios estudiados.
9. Redactar breves comentarios de textos, siguiendo un guión.
10. Analizar y comentar las obras que figuran en el programa, elaborando trabajos que integren los distintos conocimientos sobre la obra literaria.
11. Conocer y valorar las principales formas literarias, estableciendo sus relaciones con el marco histórico-cultural y con autores y obras destacados.
12. Conocer y valorar obras y autores representativos de la literatura española, y su relación con la literatura francesa.
13. Realizar análisis métricos de textos en verso.

4.3. Criterios de calificación

A cada uno de los siguientes exámenes, trabajos, ejercicios o pruebas, le corresponde el siguiente coeficiente:

Exámenes escritos de cada tema.....	2
Exposiciones orales preparadas por el alumno	2
Trabajos de profundización sobre las lecturas obligatorias	1
Trabajo en clase e interés por la asignatura	0.5

Por razones justificadas y previa comunicación con los alumnos, el profesor puede modificar el coeficiente atribuido a cada tipo de prueba o incluir o excluir alguna prueba de evaluación programada. En los trabajos voluntarios se aplicará la calificación de *bonus* que se propone en Pronote.

La calificación del curso, tal y como está establecido de manera general en el Lycée, será la media de las notas trimestrales. Cada calificación trimestral irá acompañada de la correspondiente apreciación verbal. Todas las notas numéricas se realizarán sobre 20 puntos.

5.- ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

Celebración del días del libro y del día de la poesía
Participación en el viaje educativo de la Sección.

Sección española de San Juan de Luz-Hendaya		Curso: 2024/2025
PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA	MATERIA	CURSO
	LENGUA Y LITERATURA	PREMIÈRE
Apellidos y Nombre	ANDREU BALDÓ, VENANCIO	
Cuerpo al que pertenece y especialidad	Profesores de Enseñanza Secundaria - Lengua española y Literatura	

1. OBJETIVOS

1. Consolidar y desarrollar las competencias comunicativas y de comprensión oral y escrita adquiridas en Seconde.
2. Desarrollar la capacidad de elaborar un discurso de nivel culto utilizando la lengua española con pertinencia y coherencia.
3. Conocer los rasgos distintivos de los principales movimientos de la historia de la literatura española y de los autores y géneros más representativos, hasta el siglo XIX.
4. Conocer algunas obras representativas a través de fragmentos escogidos o mediante la lectura de la obra completa.
5. Analizar las obras literarias teniendo en cuenta el marco histórico-cultural, prestando especial atención a sus valores estéticos y manteniendo una actitud crítica ante su contenido ideológico.
6. Practicar el comentario de textos como método de análisis literario, así como aplicar al análisis de obras literarias españolas técnicas propias del sistema educativo francés, como la disertación y la argumentación.

2. CONTENIDOS

Primer trimestre. La literatura medieval

1. La poesía lírica medieval

- 1.1. La lírica popular: jarchas, cantigas de amigo y villancicos
- 1.2. La lírica culta: los poemas de Cancionero. Juan de mena, Marqués de Santillana y Jorge Manrique

2. La poesía narrativa medieval

- 2.1. Cantares de gesta y romances: el poema de mio Cid
- 2.2. El mester de clerecía: Berceo y Arcipreste de Hita.

3. La prosa y el teatro medieval

- 3.1. Don Juan Manuel y el Conde Lucanor
- 3.2. La Celestina

4. Lectura comentada

El Lazarillo de Tormes.

Segundo trimestre: La literatura del siglo de Oro

1. La novela del siglo de Oro

1.1. Cervantes: el *Quijote*. Lectura de fragmentos escogidos del *Quijote*.

2. Los poetas del siglo de Oro: Lope de Vega, Quevedo y Góngora

3. El teatro del siglo de oro

3.1 El teatro barroco. Autores y obras. Rasgos de la *comedia nueva*

4. Lectura comentada:

Fuenteovejuna, de Lope de Vega.

Tercer trimestre: La literatura de los siglos XVIII y XIX

1. La Ilustración: Las cartas marruecas

2. La novela realista

2.1. Galdós y Doña Perfecta

2.2. Alas Clarín y La Regenta

3. El movimiento romántico

3.1. Poesía, teatro y prosa románticos.

3.2. Lectura de textos de Bécquer

6. Lectura comentada:

La casa de Bernarda Alba de Federico García Lorca.

7. Introducción al programa de Terminale

(Estos contenidos no serán objeto de evaluación. Se estudiarán a finales de mayo y principios de junio, cuando los alumnos ya han sido evaluados del curso de Première, y todavía asisten a clase).

9.1. Presentación de la obra *Crónica de una muerte anunciada*.

9.2. Introducción a la vida y obra de Neruda.

9.3. Introducción a la narrativa hispanoamericana actual.

3. METODOLOGÍA Y RECURSOS DIDÁCTICOS

Tomamos como primera referencia Resolución de la Secretaría de Estado de Educación, del 18/09/2024, por la que se aprueban nuevas orientaciones curriculares de las enseñanzas de “Lengua Española y Literatura” y de “Geografía e Historia de España” para los programas de educación en el exterior que, en el marco de sistemas educativos extranjeros, conducen a la obtención de los títulos españoles de Graduado de Educación Secundaria Obligatoria y de Bachiller. La segunda referencia es el *Arrêté du 17-2-2022 - JO du 10-3-2022* en lo concerniente al curso de Première de Baccalauréat Français International, en las Secciones Españolas.

En este nivel los alumnos profundizarán en el comentario de texto a través de aproximaciones parciales y con la estrecha labor orientadora del profesor. El conocimiento de las obras literarias se abordará en unos casos a partir de fragmentos representativos; en otros, se leerá la obra completa. Tanto en un caso como en otro, se prestará especial atención a situar la obra en su contexto histórico-cultural y a abordarla con espíritu crítico tanto en lo que respecta a sus valores estéticos como a su contenido ideológico.

Básicamente, el trabajo del alumno consiste en leer y analizar, con la ayuda del profesor, los fragmentos y obras literarias programadas. En este curso se privilegiará el trabajo escrito e individual del alumno, pero también se estimulará y evaluará la intervención oral, tanto espontánea como a través de exposiciones preparadas.

Las obras de lectura obligatoria para los alumnos se prestarán, siempre que sea posible, de los fondos de la Sección. Se utilizarán igualmente como apoyo materiales audiovisuales. El profesor suministrará materiales complementarios a través del *cahier de textes* de Pronote o directamente fotocopiados.

4. - EVALUACIÓN

4.1. Instrumentos de evaluación

Se realizará un examen como mínimo por cada uno de los temas. Un componente principal de estos exámenes será el análisis y comentario de algún texto; se propondrán igualmente preguntas sobre aspectos de teoría literaria y de historia de la literatura. Además, los alumnos realizarán exposiciones orales en clase. Las actividades de clase (pequeños comentarios dirigidos, intervenciones orales, redacciones) serán igualmente evaluadas. Podrán realizarse trabajos por equipos (dos o tres alumnos).

4.2. Criterios de evaluación

1. Expresarse oralmente y por escrito con corrección y utilizando de forma pertinente los elementos que dotan al discurso de coherencia y cohesión.
2. Conocer los movimientos, géneros y autores representativos de la literatura española desde la Edad Media hasta el siglo XIX.
3. Conocer el contexto socio-cultural y literario de las obras estudiadas durante el curso y reconocer en ellas los rasgos que reflejan la influencia de este contexto.
4. Aportar una opinión propia sobre el contenido ideológico o los valores estéticos de las obras estudiadas.

5. Analizar y comentar las obras completas que figuran en el programa, elaborando trabajos que integren los distintos conocimientos sobre la obra literaria.
6. Elaborar comentarios escritos de textos literarios a partir de un gui3n, analizando de manera sistemática los diversos aspectos del texto.

4.3. Criterios de calificaci3n

A cada uno de los siguientes exámenes, trabajos o pruebas, le corresponde el siguiente coeficiente:

Exámenes de cada tema.....	2
Trabajos sobre la lectura de obras.....	1
Exposiciones orales	1
Trabajo e interés mostrado en clase.....	0.5

Por razones justificadas y previa comunicaci3n con los alumnos, el profesor puede modificar el coeficiente atribuido a cada tipo de prueba o incluir o excluir alguna prueba de evaluaci3n programada. En los trabajos voluntarios se aplicará la calificaci3n de *bonus* que ofrece Pronote.

La calificaci3n del curso, tal y como está establecido de manera general en el Lycée, será la media de las notas trimestrales. Cada calificaci3n trimestral irá acompañada de la correspondiente apreciaci3n verbal. Todas las notas numéricas se darán sobre 20 puntos

5.- ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

Celebraci3n del días del libro y del día de la poesía

Participaci3n en el viaje educativo de la Secci3n.

Sección española de San Juan de Luz-Hendaya		Curso: 2024/2025
PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA	MATERIA	CURSO
	LENGUA Y LITERATURA	TERMINALE
Apellidos y Nombre	ANDREU BALDÓ, VENANCIO	
Cuerpo al que pertenece y especialidad	Profesores de Enseñanza Secundaria - Lengua española y Literatura	

1. OBJETIVOS

1. El alumnado deberá completar un nivel de dominio del español que le permita afrontar estudios superiores en dicha lengua.
2. Se atenderá al conocimiento de la literatura española e hispanoamericana de la primera y segunda mitad del siglo XX, a través de la lectura de obras completas y el análisis de textos fragmentarios suficientemente representativos.
3. El alumnado deberá ejercitarse en el comentario literario de textos, de modo que pueda comprender los problemas relacionados con los mismos. Para ello, deberá adquirir un conjunto de conocimientos técnicos básicos, que se relacionan con las técnicas narrativas, la versificación, la escenificación y los fundamentos de la retórica y la estilística.
4. El alumnado tendrá que desarrollar las competencias precisas para explicar oralmente y por escrito un texto, y responder a las preguntas que por su pertinencia para el texto se le puedan plantear.
5. Se insistirá en el conocimiento histórico-literario de la época estudiada, con especial referencia al entorno de las obras leídas.
6. Finalmente, el programa deberá favorecer el desarrollo y la consolidación del sentido crítico del alumnado, de modo que sea capaz de emitir valoraciones oportunas sobre las obras y los fragmentos leídos, y relacionarlos de forma crítica con otras obras o autores no españoles por él conocidos. Igualmente, se insistirá en el desarrollo y adquisición de reflejos críticos ante las informaciones recibidas a través de los medios de comunicación de masas.

2. CONTENIDOS

Primer trimestre

- 0 El comentario literario de textos: repaso
1. La narrativa hispanoamericana del siglo XX. El *boom* latinoamericano y Gabriel García Márquez
2. Lectura y estudio de *Crónica de una muerte anunciada*.
3. La narrativa española de posguerra. La novela de los años 40 y 50.

Segundo trimestre

1. Lectura y estudio de *Los niños tontos*, de Ana María Matute.
2. La poesía española y latinoamericana del siglo XX y hasta la actualidad.
3. Estudio y comentario de cinco poemas de *Canto general*, de Pablo Neruda.

Tercer trimestre

1. Teatro español del siglo XX.
2. Lectura y análisis de *Historia de una escalera*, de Antonio Buero Vallejo.

3. METODOLOGÍA Y RECURSOS DIDÁCTICOS

Tomamos como primera referencia Resolución de la Secretaría de Estado de Educación, del 18/09/2024, por la que se aprueban nuevas orientaciones curriculares de las enseñanzas de “Lengua Española y Literatura” y de “Geografía e Historia de España” para los programas de educación en el exterior que, en el marco de sistemas educativos extranjeros, conducen a la obtención de los títulos españoles de Graduado de Educación Secundaria Obligatoria y de Bachiller. La segunda referencia es el *Arrêté du 08-4-2024 - JO du 02-5-2024* en lo concerniente al curso de Terminale de Baccalauréat Français International, en las Secciones Españolas.

El modelo fundamental de trabajo en Terminale es el comentario de texto, que se adoptará como forma de trabajo habitual en clase y como instrumento de evaluación, ya que la prueba de O.I.B. tiene en general ese formato. Es preciso igualmente trabajar el comentario oral, que será objeto de preparación especial durante el primero y segundo trimestres. Se promoverá y estimulará la intervención oral de los alumnos en el desarrollo de la clase.

Como no se dispone de un libro de texto que se adapte al programa, la elaboración del material didáctico recae sobre el profesorado, que lo facilitará a los alumnos en fotocopias o a través del correo electrónico. Este material se complementa con la *Antología de poesía* y el estudio de *Narrativa* editados por la Consejería, y con los comentarios y estudios realizados cada año por el grupo de trabajo de las SIEs de Francia. Las obras de lectura, cuando sea posible, serán tomadas en préstamo por los alumnos de los fondos de la Sección.

4. EVALUACIÓN

4.1. Instrumentos de evaluación

Para cada tema habrá uno o dos exámenes escritos, de dos horas de duración. Se prevén exposiciones orales, al menos en los dos primeros trimestres. Si hay tiempo, pueden planificarse otras actividades de control.

4.2. Criterios de evaluación

La evaluación se fijará especialmente en la capacidad para analizar las obras literarias y expresarse oralmente y por escrito en un nivel culto y con un discurso coherente y correcto. Se tendrán en cuenta la creatividad y la originalidad.

1. Resumir oralmente y por escrito el contenido de los textos literarios.
2. En los textos literarios, distinguir el tema y las ideas principales, y explicar la estructura que adopta el desarrollo de las mismas.
3. Relacionar los textos literarios con el género literario al que pertenecen y sus elementos estructurales y lingüísticos.
4. Relacionar los textos literarios con el contexto en que se producen: la obra completa del autor, el mundo cultural y las concepciones estéticas e ideológicas de la época, etc.
5. Reconocer los principales recursos expresivos y explicar su función concreta en el texto literario en relación con su contenido y con el mundo estético en que se enmarca.

6. Aportar un punto de vista propio y razonado en el análisis del texto literario.
7. Producir textos orales y escritos correctos y propios de un nivel culto, utilizando los mecanismos pertinentes para dotarlos de coherencia y cohesión.
8. Analizar y comentar en profundidad textos literarios de diferentes épocas y autores integrando en el comentario los diversos conocimientos literarios y culturales adquiridos durante la enseñanza secundaria.

4.3. Criterios de calificación

Exámenes escritos	Coeficiente 2
Intervenciones orales y ejercicios de pequeño formato	Coeficiente 1
Comentarios literarios y otros trabajos a domicilio	Coeficiente 0.5

Por razones justificadas y previa comunicación con los alumnos, el profesor puede modificar el coeficiente atribuido a cada tipo de prueba o incluir o excluir alguna prueba de evaluación programada. En los trabajos voluntarios se aplicará la calificación como *bonus* según se propone en Pronote.

La nota de cada trimestre será la media ponderada con los coeficientes anteriormente señalados. La calificación del curso, tal y como está establecido de manera general en el Lycée, será la media de las notas trimestrales. Cada calificación trimestral irá acompañada de la correspondiente apreciación verbal. Todas las notas se aportarán sobre 20 puntos.

5.- ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

Celebración del días del libro y del día de la poesía

Participación en el viaje educativo de la Sección.